

# 序

## —追尋歷史的腳蹤，創造燦爛的未來

行政院文化建設  
委員會主任委員

陳郁秀



自從接任行政院文化建設委員會主任委員職務以來，深深感受到，台灣文學先賢前輩所創造出來豐碩的文學成就，極應予以傳承發揚；而當前的台灣文學發展環境，也極需大力開拓。希望先人留傳、呈現出來的精神文明的果實，能讓更多的人甚至全民共享；希望提供當代的文學創作者，具積極誘因的創作空間，為豐富全民的精神倉庫而努力，創造更加燦爛的台灣文學世代。並且也期待台灣文學璀璨的成就，能像一顆耀眼的星球，將醒目的光芒照耀世界，點亮我們國家的國際位置。

加速「國立台灣文學館」的籌備進度，預計在2003年10月開館，就是為了趕快替台灣文學找個家，早日安居樂業。三年多來，陸續進行了《楊逵全集》、《龍瑛宗全集》、《楊雲萍全集》、《黃得時全集》、《葉石濤全

集》、《台灣文學辭典》、《全台詩》及《日治時代文學史料蒐集》等文學史料整編計畫，也有直接出版或補助出版的《楊逵全集》、《王昶雄全集》、《鍾肇政全集》、《劉吶鷗全集》、《李魁賢詩集》、《李魁賢文集》等作家全集具體出版成果。此外，我們也持續辦理了「葉石濤及其同時代作家」、「李魁賢文學」、「台灣文學史書寫」等台灣文學的國際研討會及作家林海音、朱西寧的文學研討會。期能落實台灣文學的研討、開發，進而達到向國際宣揚台灣文學目的之文學紮根、耕耘工作。

過去一年間，文建會也先後辦理了「2002台灣文學獎」、「文學翻譯獎」、「文薈獎」、「兒歌100」等文學徵獎活動，及支持民間和地方政府辦理的文學徵獎活動，並設置博、碩士生的「現代文學研究獎助」，就是在鼓

勵優秀人才投入台灣文學創作或研究的行列，為台灣文學的可長可遠未雨綢繆。

推動台灣文學作品的譯成外文，在世界各地出版，以及邀請作家出席國際性文學活動，都是為了增加台灣文學的國際亮度。台灣文學外譯，在美國東、西兩岸及日本，都已有顯著的成果；英、日以外的外文，也正加緊努力中。作家的國際活動方面，文建會曾補助詩人李魁賢赴薩爾瓦多，與當地文學界交流。邀請作家葉石濤、彭瑞金、鍾鐵民赴日出席日本「台灣學會」年會，並由葉石濤先生在東京大學文學部發表專題演講。另外，台灣筆會也組成詩人訪印團，出席「印度國際詩人大會」，期望日後加強與印度詩壇接軌。

在向國際推展台灣文學的同時，文建會也不忘向國人推銷文學的產品，與公視合作，將小說家李喬的名作《寒夜》製作成的客家語連續劇，還是國內第一部客語連續劇。高行健的《八月雪》，也由文建會協助製作成大型舞台劇演出。鄧相楊的霧社原住民抗暴故事《風中緋櫻》，也已經開拍

製作成電視連續劇，加入推廣台灣文學讀者群的行列。

「台灣文學年鑑」的編製，已經是文建會的常設業務，作為紀錄全體台灣文學界一年來的努力經營、耕耘的業績與成果，它應該是具備客觀、正確、踏實的基本態度。然而，值此台灣文學需要大力拓展的關鍵年代，年鑑，其實也應該為台灣文學負起「鑑往知來」的觀察、評鑑及展望的任務。負責編製任務的團隊，其肩負的可謂「任重道遠」的重責。負責《2002年台灣文學年鑑》編製任務的，仍然是靜宜大學中文系及台灣文學系籌備處的師生，他們已有去年的編製經驗，駕輕就熟，並已圓滿達成使命。「年鑑」的出版，是台灣文學界一致的期待；編製過程的繁瑣、工作的辛勞，都不難想像，但做這一件為了台灣文學一定要做的事，再多的勞苦都可以從「捨我其誰」的榮耀中得到補償吧！謹此與全體編製小組的師生共勉，讓我們一起為台灣文學加油！